

**8-1 Inleiding**

Een eenvoudig briefje. Daar maakt u in deze les kennis mee. Aan het eind van deze cursus moet u zelf zo'n briefje kunnen schrijven! En dat gaat vast en zeker lukken! Veel succes!

**8-2 Een eenvoudig briefje**

Lees onderstaand briefje door. Welk woord kent u wel en welk niet? Onder dit briefje staan nieuwe woorden en andere zaken.

Arnhem, 15 junio de 2007

*Arnhem, 15 juni 2007*

Querida Maria;

*Beste Maria,*

Gracias por tu larga carta.

*Bedankt voor je lange brief.*

He leído tu carta con mucho interes.

*Ik heb je brief met veel belangstelling gelezen.*

Si todo va bien, estaré en Madrid la semana del 3 de julio.

*Als alles goed gaat, zal ik de week van 3 juli in Madrid zijn.*

Me alojaré como siempre, en el "Toledo".

*Ik zal - zoals altijd - logeren in "Toledo".*

Asi que llegue te llamaré por teléfono para que nos demos cita.

*Zodra ik aankom, zal ik je bellen om een afspraak te maken.*

Termino la presente; hasta pronto; un abrazo.

*Ik eindig de brief; tot gauw; een omhelsing.*

Susanna

P.S. El curso de español es muy bueno.

*De cursus Spaans is erg goed.*

**Nieuwe woorden:**

larga = lange; la carta = de brief; he leído = ik heb gelezen;

si todo va bien = als alles goed gaat; estaré = ik zal zijn;

me alojaré = ik zal verblijven/logeren; como siempre = zoals altijd

Asi que llegue = zodra ik aankom, llegue komt van llegar (Daarover hoort u later meer!)

darse cita = elkaar ontmoeten / een afspraak(je) maken; para que = opdat

para que nos demos cita = (lett.:) opdat wij een afspraak maken

termino la presente = ik eindig deze brief; hasta pronto = tot gauw

un abrazo = een omhelsing; por supuesto = natuurlijk;

8-3 **Bouwstenen voor een brief (1)**

- Estimado colega = Beste collega
- Estimada María = Lieve/ Beste Maria
- Señor = Mijnheer
- Señor mio = Mijnheer/ Geachte heer
- Señora = Mevrouw
- Distinguida Señora = Geachte mevrouw
- Acabo de recibir u carta = Ik heb zojuist je brief ontvangen.
- Aquí, por fin, la respuesta a tu carta = Hier is dan eindelijk mijn antwoord op je brief.
- Me alegro de que ... = Ik ben blij dat ...
- Termino esta carta com muchos saludos = Ik eindig deze brief met vriendelijke groeten
- Besos = kusjes; un abrazo = een omhelzing; saludos cordiales = hartelijke groeten

**Oefening: "Lijntrekken"**

xxxxxxxxxxx			1	zoals altijd
la carta	1		2	geachte mevrouw
como siempre	2		3	hij zal zijn
estimado colega	3		4	de brief
he leído	4		5	beste collega
distinguida Señora	5		6	ik zal zijn
estaré	6		7	ik heb gelezen
un abrazo	7		8	ik zal logeren
saludos cordiales	8		9	ik ben blij dat
me alojaré	9		10	een omhelzing
me alegro de que ...	10		11	kusjes
xxxxxxxxxxx			12	hartelijke groeten

8-4 **Meer over werkwoorden**

(1)

me gusta = ik vind het leuk, mooi, aardig, lekker, enz.

te gusta = jij vindt het leuk

le gusta = hij vindt het leuk

nos gusta = wij vinden het leuk

os gusta = jullie vinden het leuk

les gusta = zij vinden het leuk

me gustan los perros = ik vind **honden** (meervoud!) leuk

# SPAANS LES 8 Español

## Oefening

Onthoud: viajar = reizen

Me gustan las ciudades españolas = \_\_\_\_\_

¿Te gusta vivir aquí? = \_\_\_\_\_

Os gusta Madrid = \_\_\_\_\_

Nos gusta mucho viajar = \_\_\_\_\_

Les gusta Barcelona = \_\_\_\_\_

(2) Een nieuwe tijd: **futuro**

estaré = ik **zal** zijn

hablaré = ik **zal** spreken

viviré = ik **zal** wonen

comeré = ik **zal** eten

Hier vindt u de vervoeging van hablar (futuro)

hablaré ik **zal** spreken

hablarás jij **zult** spreken

hablará hij **zal** spreken

hablaremos wij **zullen** spreken

hablaréis jullie **zullen** spreken

hablarán zij **zullen** spreken

## 8-5 De maanden van het jaar

enero = januari

febrero = februari

marzo = maart

abril = april

mayo = mei

junio = juni

julio = juli

agosto = augustus

septiembre = september

octubre = oktober

noviembre = november

diciembre = december

## 8-6 De seizoenen

la primavera	lente
el verano	zomer
el otoño	herfst
el invierno	winter

En otoño las hojas de los árboles se caen. = In de herfst vallen de bladeren van de bomen. (las hojas = de bladeren; se caen = zij vallen)

## 8-7 Tijd

Van seconden tot eeuwen!

el segundo	de seconde
el minuto	de minuut
el cuarto de hora	het kwartier
la media hora	het halve uur
la hora	het uur
el día	de dag
la semana	de week
el mes	de maand
el año	het jaar
el siglo	de eeuw

Van het hele uur naar het halve:

es la **una y diez** = het is **1** uur **en 10** minuten = het is tien over één

es la una y cinco = het is vijf over een  
 son las dos y diez = het is tien over twee  
 son las siete y cuarto = het is kwart over zeven  
 son las seis y media = het is half zeven

Van het halve uur naar het hele:

es la **una menos ocho** = het is **één** uur **min acht** minuten = het is acht voor één

es la una menos cinco = het is vijf voor één.  
 son las nueve menos diez = het is tien voor negen.  
 son las cuatro menos cuarto = het is kwart voor vier.  
 son las seis menos cuarto = het is kwart voor zes.

Enkele zinnen

Hoy es jueves, siete de abril de 2002. = Vandaag is het donderdag 7 April 2002.

Tengo cumpleaños **el** 21 de julio = ik ben op 21 Juli jarig.

**El** primero de mayo es un día de fiesta = 1 mei is een feestdag.

A partir **del** quince de agosto estaré de vacaciones. = Vanaf 15 Augustus ben ik met vakantie.

Nació el 14 de octubre de 1973 = Hij werd op 14 oktober 1973 geboren.

¡Próspero Año Nuevo! = Een gelukkig nieuwjaar!

## 8-8 Een woordzoeker

A	B	R	I	L	V	S	T	Q
O	S	E	M	E	H	I	Q	B
C	Ñ	U	R	S	I	G	J	C
M	S	A	I	E	B	L	E	H
O	N	E	N	G	Y	O	O	I
O	Ñ	L	P	U	J	R	R	K
K	U	O	A	N	A	M	E	S
E	I	A	T	D	T	W	N	Q
Z	N	X	L	O	X	W	E	S

In deze woordzoeker zitten 10 Spaanse woorden.  
Ze komen uit 8-5, 8-6 of 8-7.  
Schrijf ze op en zet de betekenis erachter.  
De beginletters van deze woorden zijn:  
a (2x), e, h, m, o, s (3x), v.

## 8-9 Uitbreiding woordenschat

la capital danesa = de Deense hoofdstad  
hermoso = mooi  
animado = levendig  
durante = tijdens  
pedalear = fietsen  
gratiso = gratis  
la bicicleta = de fiets  
funcionar = functioneren, werken  
el supermercado = de supermarkt  
la moneda = de munt  
están aparcadas = zij worden geplaatst  
estratégico = strategisch  
puedes disponer de = je kunt beschikken over  
devolverlas = devolver + las  
devolver = terugbrengen  
el lugar = de plaats  
conveniente = geschikte

## 8-10 LA CAPITAL DANESA

La capital danesa es una de las ciudades más hermosas de Europa  
*De Deense hoofdstad is een van de mooiste steden van Europa*  
y está muy animada durante el verano. Si te gusta pedalear,  
*en is zeer levendig tijdens de zomer. Als je van fietsen houdt*  
la ciudad te ofrece un servicio gratuito de bicicletas que funciona como los  
*biedt de stad je een gratis service van fietsen aan, die werkt als de karren van de supermarkt,*  
carritos del supermercado, con una moneda.  
*met een munt.*  
Están aparcadas en puntos estratégicos de la ciudad y puedes disponer de  
*Ze worden geplaatst op strategisch belangrijke punten van de stad en je kunt erover beschikken*  
ellas las horas que quieras y devolverlas en el lugar más conveniente.  
*de uren die je wenst en ze op de meest gewenste plaats terugbrengen.*

8-11 **Uitspraak**

**U kunt de uitspraak van enkele woorden weer oefenen.**

U weet inmiddels hoe dat gaat.

De woorden worden door iemand uit Latijns Amerika gesproken.

Lees de woorden eerst een paar keer door.

U krijgt te zien en te horen: de maanden van het jaar en de seizoenen. Zie 8-5 en 8-6.

8-12 **Eindoefening**

(1) Vertaal:

hablarán = \_\_\_\_\_

estaré = \_\_\_\_\_

viviré = \_\_\_\_\_

comerás = \_\_\_\_\_

compraremos = \_\_\_\_\_

(2) Vertaal:

Gracias por tu larga carta = \_\_\_\_\_

La capital danesa ... = \_\_\_\_\_

Si te gusta pedalear ... = \_\_\_\_\_

Tengo cumpleaños el 21 de julio = \_\_\_\_\_

Nació el 14 de octubre de 1973 = \_\_\_\_\_

Son las seis y media = \_\_\_\_\_

Son las seis menos cuarto = \_\_\_\_\_

Son las dos y diez = \_\_\_\_\_

(3) "Lijntrekken"

la bicicleta	1		1	de plaats
el lugar	2		2	fietsen
gratis	3		3	de fiets
el día	4		4	mooi
devolver	5		5	strategisch
el siglo	6		6	de maand
pedalear	7		7	de dag
estratégico	8		8	gratis
hermoso	9		9	de eeuw
el mes	10		10	terugbrengen

SPAANS LES 8  Español

## 8-13 Eindopdracht

## (1) Vertaal:

Termino la presente	=	_____
Nos gusta mucho viajar	=	_____
Son las siete y cuarto	=	_____
Gracias por tu larga carta	=	_____
Si te gusta pedalear ...	=	_____
Están aparcadas en puntos estratégicos	=	_____
¡Próspero Año Nuevo!	=	_____
Hoy es jueves, siete de abril	=	_____

## (2) Vertaal in het Spaans

Ik vind het leuk	=	_____
Jullie vinden fietsen leuk	=	_____
Het is tien over een	=	_____
Het is tien voor negen	=	_____
Geachte heer	=	_____
Lieve/ Beste Maria	=	_____
Wij vinden veel reizen leuk	=	_____

## (3) "Lijntrekken"

he leído tu carta	1		1	ik zal kopen
me alegro de que	2		2	munt
durante	3		3	ik heb je brief gelezen
comeré	4		4	ik ben blij dat
compraré	5		5	als alles goed gaat
si todo va bien	6		6	ik zal eten
la media hora	7		7	gratis
saludos cordiales	8		8	gedurende
gratuito	9		9	hartelijke groeten
moneda	10		10	het halve uur

Einde van deze les.

**ANTWOORDEN****Lijntrekken**

1-4; 2-1; 3-5; 4-7; 5-2; 6-6; 7-10; 8-12; 9-8; 10-9

**Oefening**

Me gustan las ciudades españolas	= Ik vind de Spaanse steden mooi.
¿Te gusta vivir aquí?	= Vind je het fijn hier te wonen.
Os gusta Madrid	= Jullie vinden Madrid mooi.
Nos gusta mucho viajar	= Wij vinden het fijn veel te reizen.
Les gusta Barcelona	= Zij vinden Barcelona mooi.

**Woordzoeker**

ABRIL = april; AÑO = jaar; ENERO = januari; HORA = uur; MES = maand  
 OTOÑO = herfst; SIGLO = eeuw; SEGUNDO = seconde; SEMANA = week  
 VERANO = zomer

**Oefening 8-14****(1) Vertaal:**

hablarán	= zij zullen spreken
estará	= ik zal zijn
viviré	= ik zal wonen
comerás	= jij zult eten
compraremos	= wij zullen kopen

**(2) Vertaal:**

Gracias por tu larga carta	= Bedankt voor je lange brief.
la capital danesa	= de Deense hoofdstad
Si te gusta pedalear ...	= Als je van fietsen houdt...
Tengo cumpleaños el 21 de julio	= Ik ben 21 juli jarig.
Nació el 14 de octubre de 1973	= Hij werd 14 oktober 1973 geboren.
Son las seis y media	= Het is half zeven.
Son las seis menos cuarto	= Het is kwart voor zes.
Son las dos y diez	= Het is tien over twee.

**(4) "Lijntrekken"**

1-3; 2-1; 3-8; 4-7; 5-10; 6-9; 7-2; 8-5; 9-4; 10-6;

Zie volgende pagina!



## 8-14 Eindopdracht

**(2) Vertaal:**

Termino la presente	= Ik eindig deze brief.
Nos gusta mucho viajar	= Wij vinden het fijn veel te reizen.
Son las siete y cuarto	= Het is kwart over zeven.
Gracias por tu larga carta	= Bedankt voor je lange brief.
Si te gusta pedalear ...	= Als je van fietsen houdt ...
Están aparcadas en puntos estratégicos	= Ze worden geplaatst op strategisch belangrijke punten
¡Próspero Año Nuevo!	= Een gelukkig nieuwjaar!
Hoy es jueves, siete de abril	= Vandaag is het donderdag, zeven april.

**(2) Vertaal in het Spaans**

Ik vind het leuk	= Me gusta.
Jullie vinden fietsen leuk	= Os gusta pedalear.
Het is tien over een	= Es la una y diez.
Het is tien voor negen	= Son las nueve menos diez.
Geachte heer	= Señor mio.
Lieve/ Beste Maria	= Estimada María.
Wij vinden veel reizen leuk	= Nos gusta mucho viajar.

**(3) "Lijntrekken"**

1-3; 2-4; 3-8; 4-6; 5-1; 6-5; 7-10; 8-9; 9-7; 10-2